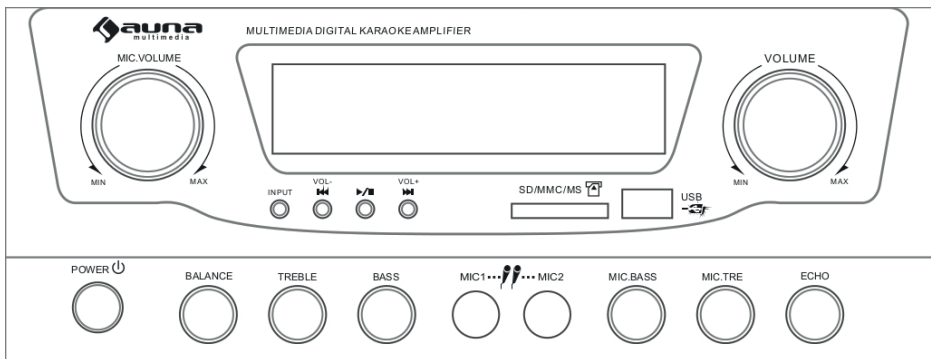


AMP 2 USB

Karaoke- und HiFi-Verstärker



Sehr geehrter Kunde,

zunächst möchten wir Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes gratulieren.

Bitte lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese um möglichen technischen Schäden vorzubeugen.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch in geschlossenen Räumen geeignet.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller oder vom qualifizierten Fachhandel empfohlenes Zubehör.
- Drehen Sie die Lautstärke herunter, bevor Sie den Kopfhörer an einem Musikgerät anschließen.
- Nutzen Sie den mitgelieferten Netzadapter, um das Gerät mit dem Elektrizitätsnetz zu verbinden und schließen Sie diesen nur an gewöhnlichen (~220-240V) Haushaltssteckdosen an.

Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

Kleine Objekte/Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, etc.)

Bewahren Sie kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

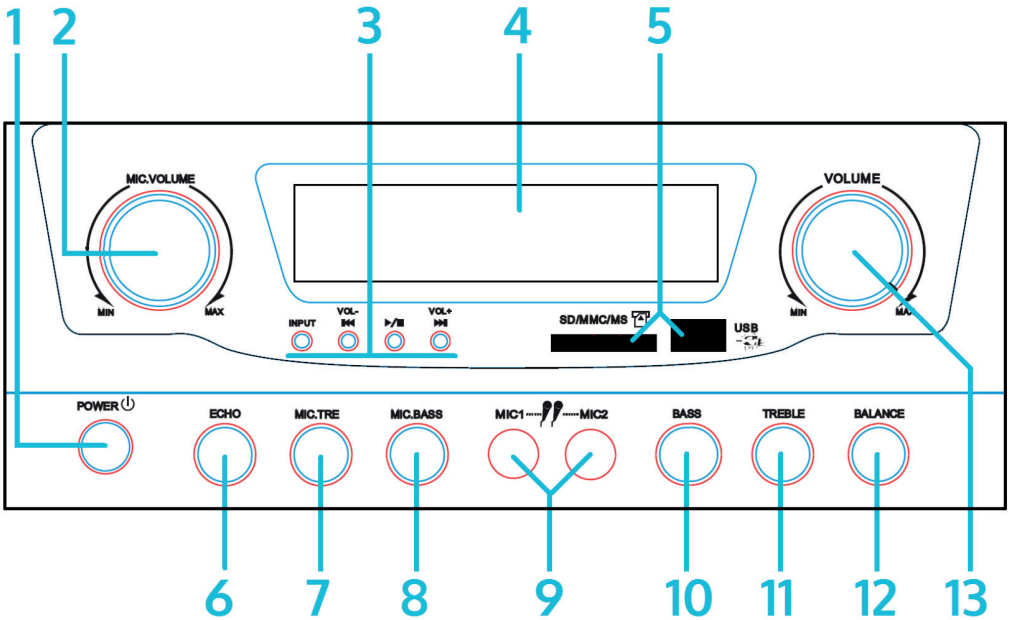
Reinigung der äußeren Oberfläche

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein. Nutzen Sie ein trockenes Tuch.

Technische Daten

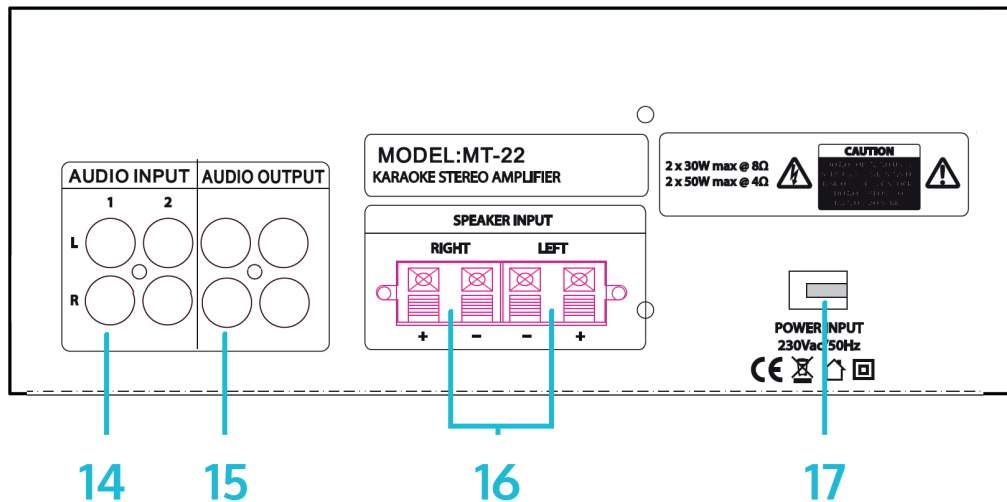
Artikelnummer	10029080
Eingangs-Impedanz	47k Ω
Eingangs-Empfindlichkeit	280mV
Verstärkungs-Abweichung	≤ 2 dB
Kanaltrennung	≥ 50 dB
EQ	Treble ± 10 dB; Bass ± 10 dB
SNR	≥ 76 dB
Harmonische Verzerrung	$< 0,5\%$
Frequenzgang	20Hz-20kHz (± 2 dB)
Stromversorgung	AC 220 - 240V / 50 - 60Hz
Maße und Gewicht	22 x 9 x 28cm, 2,9kg
Lieferumfang	Gerät, Bedienungsanleitung

Bedienelemente



Ein-/Ausschalten	1	8	MIC BASS Regler Bassanteil Mikrofonklang
MIC VOLUME Anpassen der Mikrofon-Lautstärke	2	9	Mikrofon-Anschlüsse (6,3mm Klinke)
USB/SD: Funktionstasten INPUT / ◀◀ VOL- / ▶▶ VOL+	3	10	BASS Regler Bassanteil Musik
Display	4	11	TREBLE Regler Höhenanteil Musik
Anschlüsse für USB- und SD-Karte	5	12	BALANCE Regler Musik-Balance
ECHO Regler Echo-Effekt	6	13	VOLUME Lautstärkeregler (Master Volume)
MIC TRE Regler Höhenanteil Mikrofonklang	7		

Anschlüsse



Audio In 1 + 2 (Cinch)	14	16	Lautsprecherklemmen
Audio Ausgang 1 + 2 (Cinch)	15	17	Netz Kabel

Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die diese Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Konformitätserklärung

Hersteller: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2014/30/EU	(EMV)
2014/35/EU	(LVD)
2011/65/EU	(RoHS)



Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

Important Safety Advice

- Read all instructions before using.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or device in water or other liquids.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
- The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not open the unit by removing any cover parts. Do not attempt to repair the unit. Any repairs or servicing should be done by qualified personell only.
- **Only qualified persons may perform technical work on the product. The product may not be opened or changed.** The components cannot be serviced by the user. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications.
- The appliance is not a toy. Do not let children play with it. Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleansers or other chemical products. Instead, use a soft, dry cloth or soft brush.
- Save these instructions.

Small objects

Keep small objects (i.e. screws, mounting material, memory cards etc.) and packaging out of the range of children. Do not let Children play with foil. Choking hazard!

Transporting the device

Please keep the original packaging. To gain sufficient protection of the device while shipment or transportation, make sure to put it back in its original packaging.

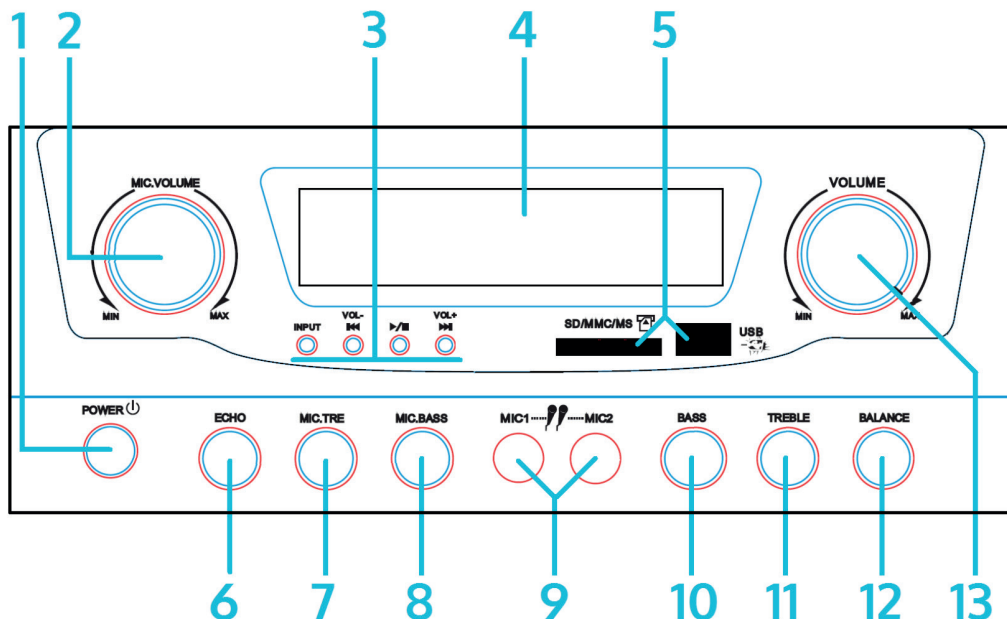
Cleaning the surface


Do not use any volatile liquids, detergents or the like. Use a clean dry cloth.

Technical Dat

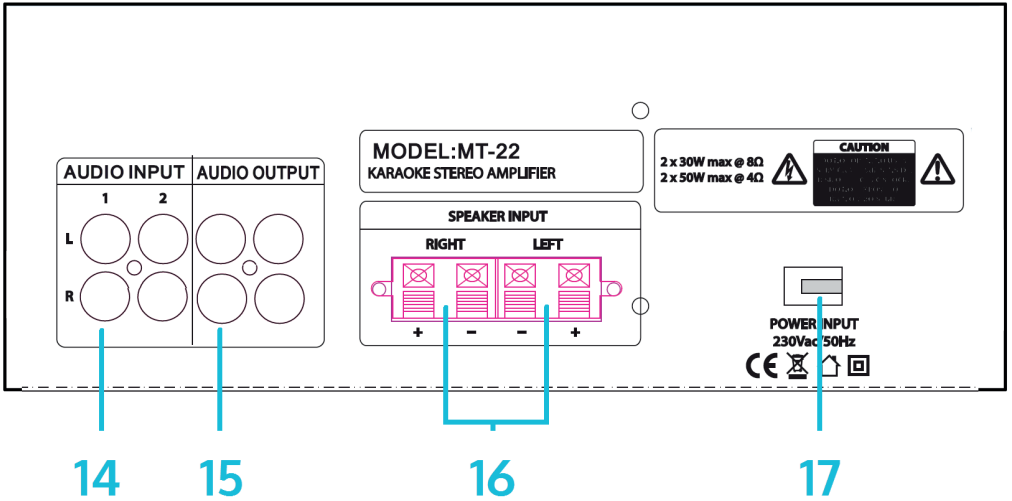
Art #	10029080
Input inpedance	47k Ω
Input sensitivity	280mV
Gain difference	≤ 2 dB
Attenuation	≥ 50 dB
EQ	Treble ± 10 dB; Bass ± 10 dB
SNR	≥ 76 dB
Harmonic dist	$< 0,5\%$
frequency response	20Hz-20kHz (± 2 dB)
Power supply	AC 220 - 240V / 50 - 60Hz
Dimensions and weight	22 x 9 x 28cm, 2,9kg
Scope of delivery	Gerät, Bedienungsanleitung

Controls



 Power on/off	1	8	MIC BASS Adjust microphone bass
MIC VOLUME Adjust the microphone volume	2	9	Mic In jacks (6.3mm audio)
USB/SD: Navigation buttons INPUT / ◀◀ VOL- / ▶▶ VOL+	3	10	BASS Adjust bass (music)
Display	4	11	TREBLE Adjust treble (music)
USB and SD card inputs	5	12	BALANCE Adjust balance (music)
ECHO Adjust echo effect	6	13	VOLUME Adjust master volume
MIC TRE Adjust microphone treble	7		

Connections



Audio In 1 + 2 (RCA)	14	16	Speaker terminal
Audio Ausgang 1 + 2 (RCA)	15	17	Mains cable

Environment Concerns



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Declaration of Conformity

Manufacturer: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

This product is conform to the following European directives:

2014/30/EU	(EMC)
2014/35/EU	(LVD)
2011/65/EU	(RoHS)



Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

Consignes de sécurité et garantie

- Ce mode d'emploi sert à vous familiariser aux fonctions de ce produit. Conservez-le bien afin de pouvoir vous y référer à tout moment.
- L'achat de ce produit donne droit à une garantie de deux ans en cas de défectuosité de l'appareil sous réserve d'une utilisation appropriée de celui-ci.
- Veiller à utiliser le produit conformément à l'usage pour lequel il a été conçu. Une mauvaise utilisation est susceptible d'endommager le produit ou son environnement.
- Tout démontage ou toute modification de l'appareil porte atteinte à la sécurité du produit. Attention aux risques de blessure !
- Ne jamais ouvrir le produit de son propre chef et ne jamais le réparer soi-même !
- Manipuler le produit avec précaution. Les chocs, les coups ou les chutes – même de faible hauteur – peuvent endommager l'appareil.
- Ne pas exposer le produit à l'humidité ou à une chaleur extrême.
- Ne pas introduire d'objets métalliques dans cet appareil.
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil.
- Nettoyer l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- Ne pas obstruer les ouvertures d'aération.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant ou par une entreprise spécialisée et qualifiée.
- Baisser le volume sonore avant de brancher un casque à un appareil audio.
- Utiliser le bloc d'alimentation pour raccorder l'appareil au circuit électrique et le brancher à une prise électrique domestique classique (220-240 V).

Toute modification apportée à l'appareil entraîne l'annulation de la garantie.

Petits objets / pièces d'emballage (sac plastique, carton, etc.) : tenir les petits objets (par exemple les vis et le matériel d'assemblage, les cartes mémoire) et le matériel d'emballage hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent. Empêcher les enfants de jouer avec les films de protection. Il existe un risque d'étouffement !

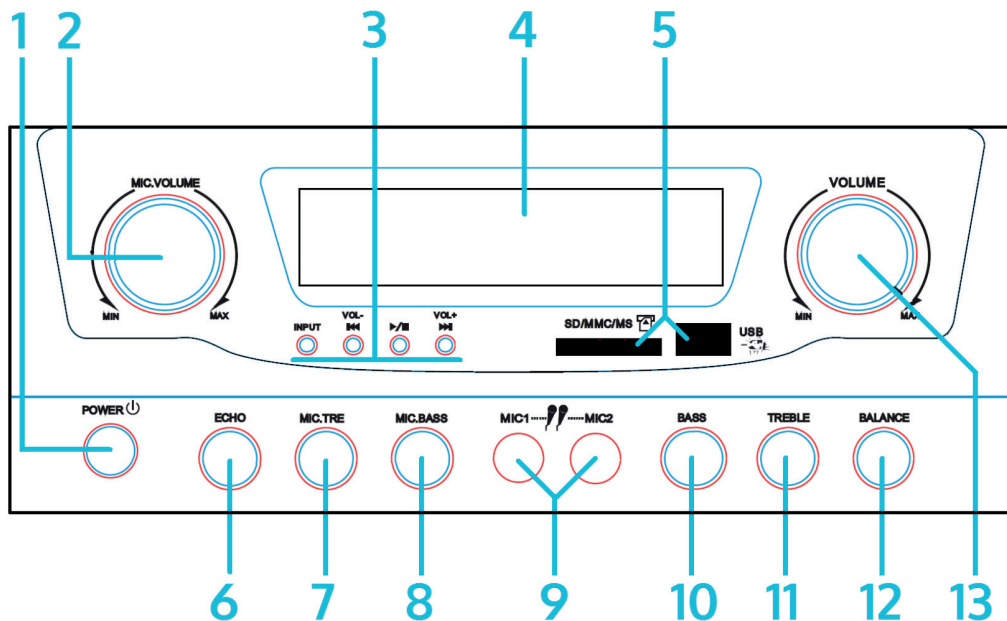
Transport de l'appareil : conserver l'emballage d'origine. Pour garantir une protection suffisante de l'appareil pendant son transport, emballer l'appareil dans son emballage d'origine.


Nettoyage en surface de l'appareil : ne pas utiliser de liquides volatiles comme ceux des bombes insecticides. Une pression trop importante exercée sur la surface de l'appareil pendant le nettoyage peut l'endommager. Éviter le contact prolongé du caoutchouc ou du plastique avec l'appareil. Utiliser un chiffon sec.

Données techniques

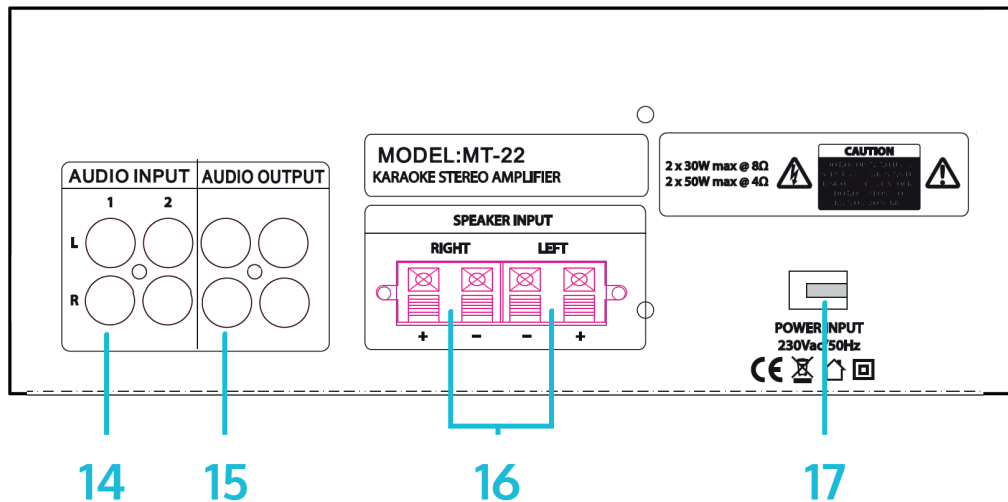
Numéro d'article	10029080
Impédance d'entrée	47 k Ω
Sensibilité d'entrée	280 mV
Différence de gain	≤ 2 dB
Atténuation	≥ 50 dB
EQ (égaliseur)	Aigus ± 10 dB ; Basses ± 10 dB
SNR (rapport signal sur bruit)	≥ 76 dB
Taux de distorsion harmonique	$< 0,5$ %
Réponse en fréquence	20 Hz – 20 kHz (± 2 dB)
Alimentation	AC 220-240 V / 50 – 60 Hz
Dimensions et poids	22 x 9 x 28 cm, 2,9 kg
Contenu de l'emballage	Appareil, mode d'emploi

Éléments de commande



 Marche/arrêt	1	8	MIC BASS Bouton de réglage des basses (micro)
MIC VOLUME Réglage du volume du microphone	2	9	Prise microphone (prise jack 6,3 mm)
USB/SD: Funktionstasten INPUT / ◀◀ VOL- / ▶▶ VOL+	3	10	BASS Bouton de réglage des basses (musique)
Affichage	4	11	TREBLE Bouton de réglage des aigus (musique)
Port USB et SD	5	12	BALANCE Bouton de réglage de la balance
ECHO Bouton de réglage pour l'effet d'écho	6	13	VOLUME Bouton de réglage du volume (volume master)
MIC TRE Bouton de réglage des aigus (micro)	7		

Branchements



Entrée audio 1 + 2 (RCA)	14	16	Bornes pour câbles des enceintes
Sortie audio 1 + 2 (RCA)	15	17	Prise secteur

Information sur le recyclage



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Déclaration de conformité

Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

2014/30/UE	(CEM)
2014/35/UE	(LCD)
2011/65/UE	(RoHS)

